

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

# **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

## **Only for domestic use**

### **Instructions for use:**

- \*Put the chair stably on a flat floor.
- \*Stay away from open flames.
- \*Avoid the overload at the chair.

### **Precautions before assembly:**

- \*Prepare a clean and dry mounting area.
- \*Verify that the product is not damaged.
- \*Check that none of the pieces are missing.

### **Maintenance:**

- \*Clean with a soft fabric.
- \*Check the seating regularly.

### **Storage conditions:**

- \*The fabric should be stored completely dry, in a clean and dry place to avoid the risks of mold.

## **Beware of crushing and cutting hazards during assembly.**

**The manufacturer declines all responsibility in case of damages due to a bad installation or withering.**

**If the seating is fitted with powered seat height adjustments, only trained personnel may replace or repair those components.**

# **IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

## **Réservé à un usage domestique**

### **Conseils :**

- \*Placez la chaise sur un sol plat et sec afin qu'elle soit stable
- \*Placer à l'écart des flammes ou de sources de chaleur
- \*Ne pas dépasser la charge maximale autorisée

### **Précautions avant l'assemblage :**

- \*Préparez une zone de montage propre et sèche
- \*Vérifiez que le produit n'est pas endommagé
- \*Vérifiez qu'aucune des pièces de ne manque

### **Recommandations d'entretien :**

- \*Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la chaise
- \*Vérifiez régulièrement la structure du produit

### **Conditions de stockage:**

- \*Veuillez stocker le produit dans un environnement propre et sec pour éviter tout risque de moisissure.

**Veillez faire attention à ne pas vous blesser lors de l'assemblage du produit.**

**Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise installation.**

**Si le fauteuil est équipé d'un dispositif de hauteur réglable avec moteur, seule une personne qualifiée peut remplacer ou réparer la partie motorisée.**

# IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

## Producto para uso doméstico

### Consejos de uso:

- \* Coloque el producto sobre un suelo plano de forma estable.
- \* Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas.
- \* Evite la sobrecarga de los anclajes del producto.

### Precauciones antes del montaje:

- \* Prepare la zona de montaje. Asegúrese de que esté limpia y seca.
- \* Asegúrese de que el producto está en buen estado.
- \* Verifique que no falta ninguna de las piezas.

### Mantenimiento:

- \* Limpie el producto con la ayuda de un paño suave.
- \* Inspeccione el producto de forma regular a fin de detectar posibles daños o desperfectos que puedan afectar a su uso.

### Condiciones de almacenaje:

- \* A fin de evitar la aparición de moho, los tejidos se deben de guardar totalmente secos y en un lugar limpio y sin humedad.

### Atención:

**Riesgo de pinzamientos o cortes durante el montaje.**

**El fabricante declina toda responsabilidad en caso de deterioro debido a una mala instalación o por causas meteorológicas.**

**Si el producto está equipado con algún mecanismo eléctrico de ajuste de altura o similar, solo podrá ser reemplazado o reparado por personal capacitado y técnicos.**

# **IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

## **Produto para uso doméstico**

### **Conselhos de uso:**

- \* Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
- \* Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
- \* Evite a sobre carga das fixações do produto.

### **Precauções antes da montagem:**

- \* Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
- \* Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
- \* Verifique que não falte nenhuma das peças.

### **Manutenção:**

- \* Limpar o produto com a ajuda de um pano suave.
- \* Inspeccionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possa afetar seu uso.

### **Condições de armazenamento:**

- \* A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

### **Atenção:**

**Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação ou por causas meteorológicas.**

**Se o produto estiver equipado com algum mecanismo elétrico de ajuste de altura ou similar, somente poderá ser substituído ou reparado por uma pessoa qualificada ou técnicos.**

# **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

## **Ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt Nutzungshinweise:**

- \*Bitte stellen Sie den Stuhl stabil auf eine ebene Fläche.
- \*Von offenen Feuerquellen fernhalten.
- \*Vermeiden Sie eine Überlastung des Stuhls.

## **Vorsichtsmaßnahmen vor der Montage:**

- \*Bitte bereiten Sie einen sauberen und trockenen Montagebereich vor.
- \*Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
- \*Vergewissern Sie sich, dass kein Zubehörteil fehlt.

## **Instandhaltung:**

- \*Bitte reinigen Sie den Stuhl nur mit einem weichen Tuch.
- \*Überprüfen Sie den Stuhl regelmäßig.

## **Lagerung:**

- \*Der Stoff sollte an einem völlig trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden, um Schimmel zu vermeiden.

## **Vorsicht vor Quetsch- und Schnittgefahr bei der Montage.**

**Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Witterungseinflüsse verursacht werden. Falls der Stuhl mit einer elektronischen Höhenverstellung geliefert wird, dürfen Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.**

# **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEggerLO ATTENTAMENTE.**

## **Solo per uso domestico**

### **Istruzioni per l'uso:**

\*Posizionare la sedia in maniera stabile su un pavimento in piano.

\*Tenere lontano dalle fiamme vive.

\*Evitare di sovraccaricare la sedia.

### **Precauzioni prima del montaggio:**

\*Preparare un'area di montaggio sgombra e asciutta.

\*Verificare che il prodotto non sia danneggiato.

\*Verificare che non manchi nessun pezzo.

### **Manutenzione:**

\*Pulire con un tessuto morbido.

\*Controllare regolarmente il sedile.

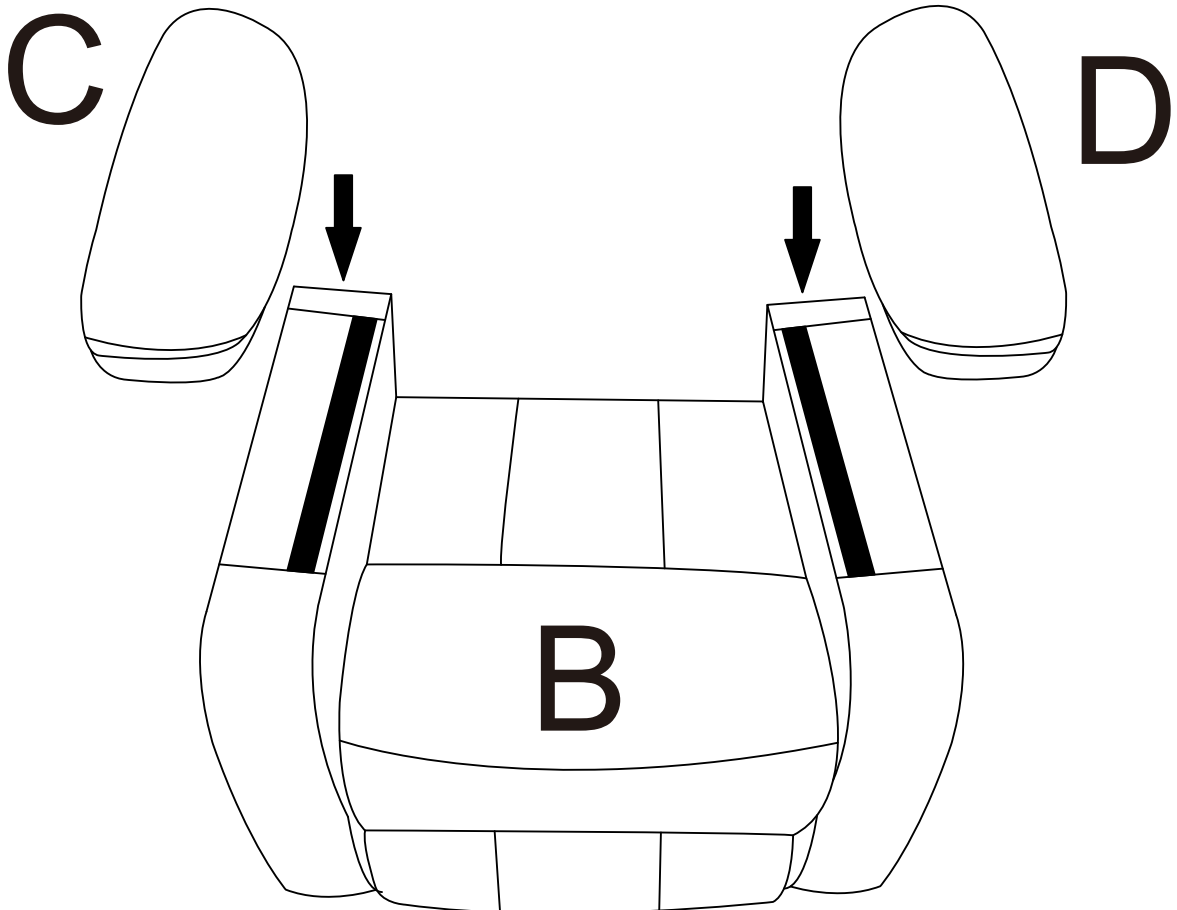
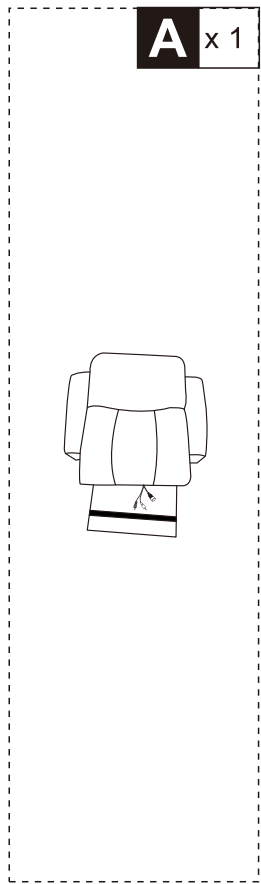
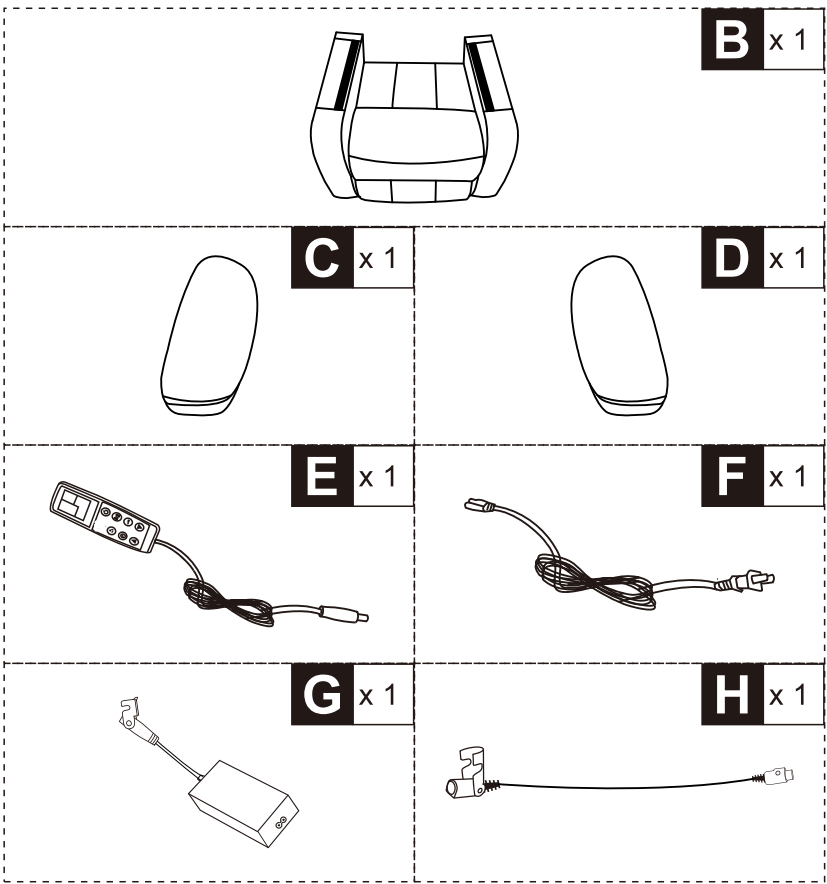
### **Condizioni di stoccaggio:**

\*Il tessuto deve essere conservato completamente asciutto, in un luogo pulito e asciutto per evitare la formazione di muffa.

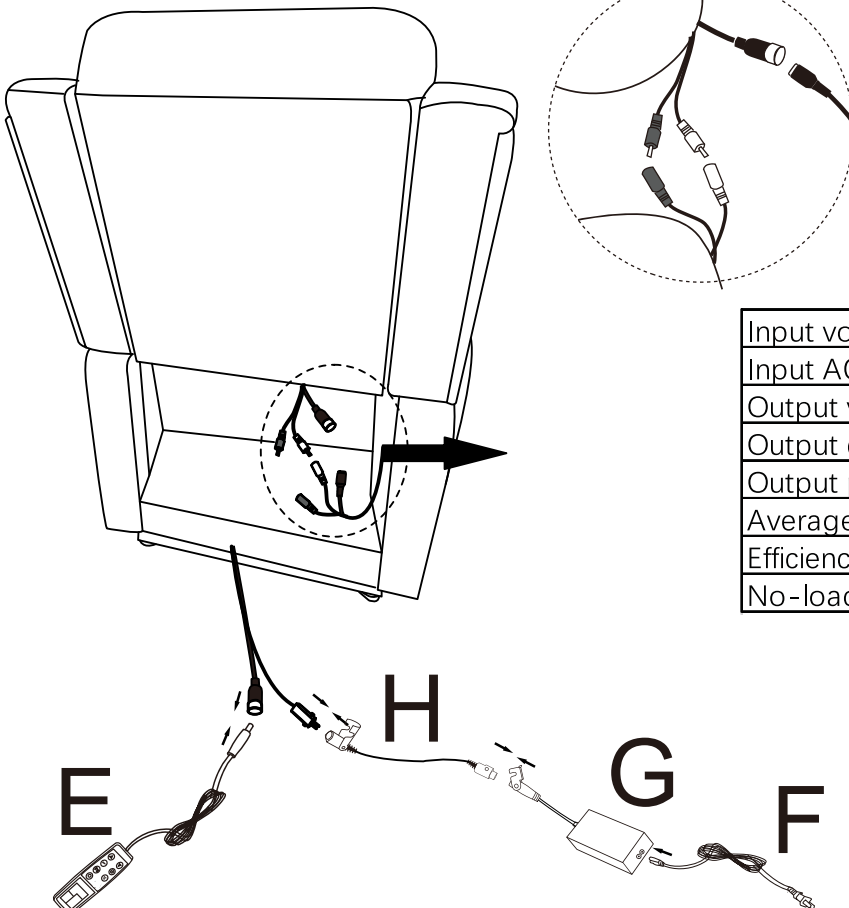
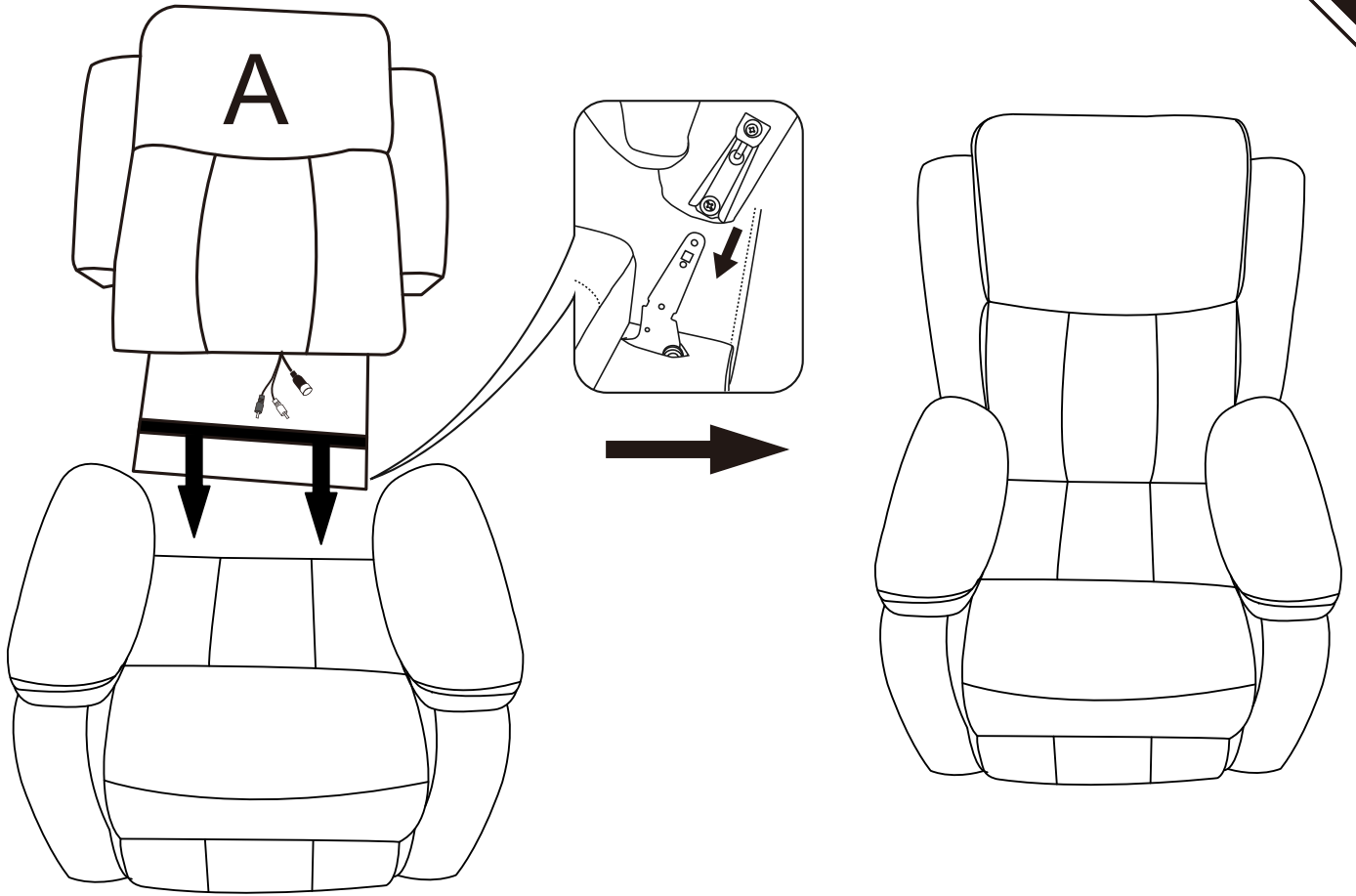
**Fare attenzione al rischio di schiacciamento e di taglio durante le fasi di montaggio.**

**Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad un'installazione incorretta o alle intemperie.**

**Se la sedia è dotata di un'unità di regolazione elettrica dell'altezza del sedile, solo il personale qualificato può sostituire o riparare questi componenti elettrici.**







Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	29	V
Output current	2	A
Output power	58	W
Average active efficiency	85	%
Efficiency at low load (10 %)	72.73	%
No-load power consumption	0.104	W

## Description of the Buttons for the Massage Chair Hand Controller



### **When you touch the keys, the hand controller will make a beep.**

1. Power: on / off button of the massage chair.
2. Mode: set the working mode of massage chair to automatic, gentle, wave, extrusion, knocking and percussion.
3. Switch: set body parts to be massaged, including whole body, shoulders, back, hips and legs.
4. Timing: set the working time of massage chair (the default 15 minutes) for 5->10->15->20->25->30->5.
5. Intensity: set the size of the massage force to weak, medium and strong.
6. Up: to adjust the height of the massage chair, the massage chair will rise after pressing it down.
7. Down: to adjust the height of the massage chair, the massage chair will descend after pressing it down.

Note: the mode, switch, time and intensity are only valid when the massage chair is working.

## Instruction des boutons de la commande manuelle du fauteuil de massage

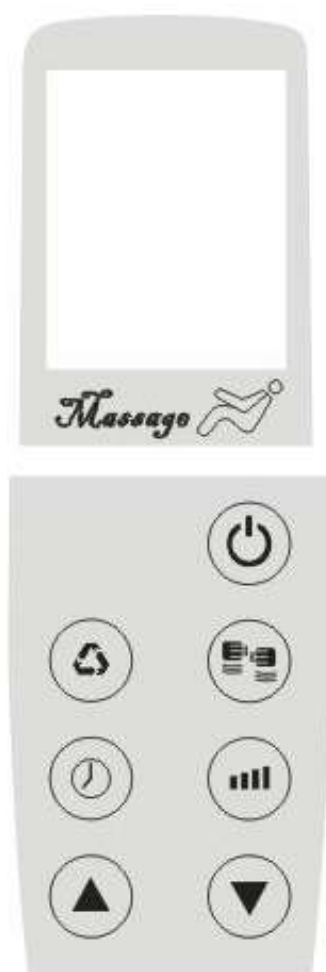


**Lors d'appuyer sur les boutons, la commande manuelle émet un bip.**

1. Bouton d'alimentation: le bouton démarrage / arrêt du fauteuil de massage.
2. Bouton de mode: Régler les modes de fonctionnement du fauteuil de massage: Automatique, doux, ondulé, pressé, tapoté, frappé.
3. Bouton de commutation: Régler les parties du corps de massage: Corps entier, épaules, dos, hanches, jambes.
4. Bouton de minuterie: Régler la durée de travail du fauteuil de massage, avec 15 minutes de la valeur par défaut , la durée de réglage: 5-> 10-> 15-> 20-> 25-> 30-> 5.
5. Bouton d'intensité: Régler la taille de la force de massage, trois niveaux de force: Faible, moyen et fort.
6. Bouton de levage: Régler la hauteur du fauteuil de massage, et le fauteuil de massage se lève après l'avoir appuyé .
7. Bouton d'abaissement: Régler la hauteur du fauteuil de massage, et le fauteuil de massage s'abaisse après l'avoir appuyé.

Remarque: Le bouton de mode, celui de commutation, et de minuterie ainsi que celui d'intensité ne sont valables que lors de fonctionnement du fauteuil de massage.

## Introducciones de los Botones del Control Remoto de la Silla de Masaje

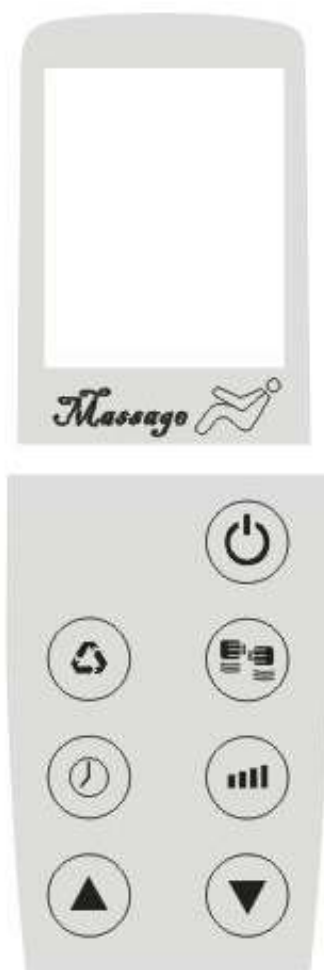


### **Al tocar el botón, el control remoto emitirá un pitido.**

1. Botón de encendido: para encender / apagar la silla de masaje.
2. Botón de modo: para ajustar el modo de trabajo de la silla de masaje: automático, suave, onda, extrusión, toque y golpe.
3. Botón de cambio: para cambiar las partes del cuerpo del masaje: todo el cuerpo, los hombros, la espalda, las caderas, las piernas.
4. Botón de temporización: para ajustar el tiempo de trabajo de la silla de masaje, por defecto 15 minutos, tiempo de ajuste: 5->10->15->20->25->30->5.
5. Botón de fuerza: para ajustar la fuerza del masaje, en total de tres clases: débil, media y fuerte.
6. Botón elevación: para ajustar la altura de la silla de masaje. Al presionar el botón, la silla de masaje se levantará.
7. Botón caída: para ajustar la altura de la silla de masaje. Al presionar el botón, la silla de masaje se caerá.

Nota: el botón de modo, el botón de cambio, el botón de tiempo y el botón de fuerza solo son válidos cuando la silla de masaje está funcionando.

## Descrição dos Botões para o Controlador de Mão da Cadeira de Massagem



**Ao tocar nas teclas, o controlador manual emitirá um sinal sonoro.**

1. Alimentação: botão on/off da cadeira de massagem.
  2. Modo: definir o modo de trabalho da cadeira de massagem para automático, suave, ondulação, extrusão, batimento e percussão.
  3. Switch: definir partes do corpo a serem massajadas, incluindo corpo inteiro, ombros, costas, ancas e pernas.
  4. Tempo: definir o tempo de trabalho da cadeira de massagem (o padrão 15 minutos) para 5->10->15->20-> 25->30->5.
  5. Intensidade: definir o tamanho da força de massagem para fraca, média e forte.
  6. Acima: para ajustar a altura da cadeira de massagem, a cadeira de massagem subirá após pressioná-la para baixo.
  7. Para baixo: para ajustar a altura da cadeira de massagem, a cadeira de massagem irá descer depois de a pressionar para baixo.
- Nota: o modo, interruptor, tempo e intensidade só são válidos quando a cadeira de massagem está a funcionar.

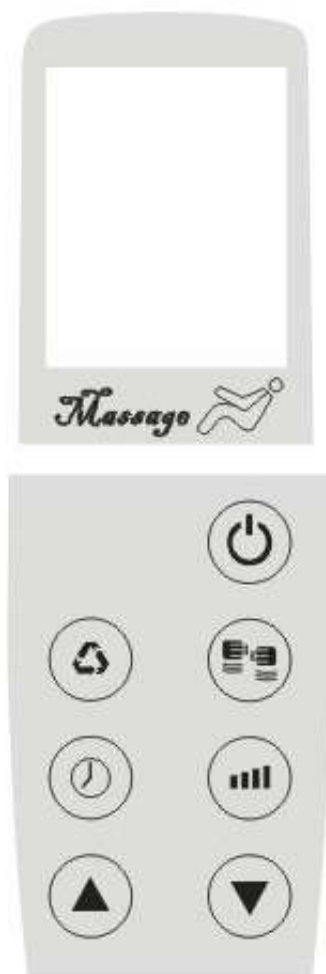
## Beschreibung der Tasten der Fernbedienung des Massagestuhls



### Die Fernbedienung tickt, wenn Sie eine Taste berühren.

1. Power-Taste: Ein- / Ausschalttaste des Massagestuhls.
  2. Mode-Taste: Stellen Sie den Arbeitsmodus des Massagestuhls: automatisch, sanft, wellig, Chiropraktik, Schlagen, Klopfen.
  3. Wechseltaste: Wählen Sie, welche Körperteile eine Massage benötigen: ganzer Körper, Schultern, Rücken, Gesäß, Beine.
  4. Timer-Taste: Stellen Sie die Arbeitszeit des Massagestuhls ein, standardmäßig 15 Minuten, einstellbar: 5->10->15->20->25->30->5.
  5. Stärke-Taste: Wählen Sie Massagekraft, drei Stufen der Stärke: schwach, mittel und stark.
  6. Nach-oben Taste: Stellen Sie die Höhe des Massagestuhls ein. Drücken Sie die Taste und erhebt sich der Massagesessel.
  7. Nach-unten Taste: Stellen Sie die Höhe des Massagestuhls. Drücken Sie die Taste und senkt sich der Massagesessel.
- Hinweis: Mode-Taste, Wechseltaste, Timer-Taste und Stärke-Taste sind nur gültig, wenn der Massagesessel arbeitet.

## Istruzioni dei Tasti di Controllo Manuale di Poltrona Massaggiante



### **Quando premi i tasti, il comando manuale suona una volta.**

1. Tasto di Alimentazione: per l'accensione o lo spegnimento della poltrona massaggiante .
  2. Tasto di Modalità: per scegliere la modalità operativa: auto, movimento lento, onda, spinta, colpo leggero, colpo pesante
  3. Tasto di cambio: per cambiare le parti del corpo del massaggio: tutto il corpo, spalle, schiena, fianchi, gambe
  4. Tasto di Timer: per impostare il tempo operativo. L'impostazione predefinita è 15 minuti, puoi impostare l'ora: 5->10->15->20->25->30->5.
  5. Tasto di Forza: per impostare la forza del massaggio tra tre livelli di forza: leggero, medio e forte
  6. Tasto di Sollevamento: per regolare l'altezza della poltrona massaggiante. Premi il tasto e la poltrona massaggiante si solleva.
  7. Tasto di Abbassamento: per regolare l'altezza della poltrona massaggiante. Premi il tasto e la poltrona massaggiante si abbassa.
- Nota: i tasti di Modalità, di Cambio, di Timer e di Forza sono disponibili soltanto quando la poltrona da massaggio è in funzione

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**US**


 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


**CA**

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,  
Ontario Canada L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307,  
Markham, Ontario Canada L3R 4B9  
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


**UK**

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:


 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

**DE**


 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

**IT**


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

**ES**


 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALETES DE  
BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

**PT**


 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE  
BALENYÀ  
FEITO NA CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

**FR**

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

**DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)